



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三二九一

一九七五年三月六日

星期四

## 目錄

女皇訪港裝飾一新	第一頁
擅用官地經營修車業車房東主被罰	第一頁
黃大仙區若干樓宇週六暫停供水	第二頁
深水埗民政署春節酒會	第二頁
社署舉辦新春敬老大會	第三頁
美國專家稱讚本港毒癮治療計劃	第三頁
兒童參加社區服務	第五頁
調查電話公司事務公開聆訊市民反應冷淡只兩人願出席	第五頁

## 女皇訪港裝飾一新

英女皇伉儷五月訪港時，本港之建築物及市區內名勝之裝飾，應盡量避免掩沒香港特有的色彩及美景。

政府發言人今日解釋說，此舉為使女皇伉儷盡量欣賞香港的景物，如過份裝飾，女皇及公爵便不能看見香港的 natural 美景。

他表示政府不會提出一個裝飾的中心主題，因為政府認為讓大眾自由發揮，裝飾的設計就更見多姿多采。

發言人又說，本港商行、團體及個人可自由裝飾其樓宇，但所有裝飾不能妨碍大眾的視線或在行人道上的交通。同時，亦可在適當的地方，架設牌樓。

政府打算將愛丁堡廣場裝飾一新，而通衢大道的中央分界處則擺設盤花，以資點綴。

市政事務署現已準備工作，栽植足夠的花卉，以供屆時此項點綴之用。

## 擅用官地經營修車業

車房東主被罰五千元

擅用官地以經營修理汽車業務的車房東主，昨天在荃灣裁判署被罰款五千元。

法官並警告他謂，如下次再犯，將被判入獄。

被告董生（譯音）乃大同（譯音）車房之東主，他承認控罪。

代表新界理民府檢控的馬力向法庭陳說，被告未經當局准許而佔用面積超過一萬七千方呎的官地，並在該處僭建建築物。

#### 黃大仙區若干樓宇

週六暫停供水時間

黃大仙區若干樓宇，將於本月八日上午一時至六時，暫停供水五小時，以便水務人員探測水管有無漏水。

受影響者為介於下列街道之樓宇：大成街、東頭村道、沙田坳道及尚德街，包括黃大仙下邨第三至五座、十五座、十八座及啓明樓在內。

#### 深水埗民政署春節酒會

深水埗民政署定於明日星期五下午四時至五時半在荔枝角道二九九一三〇三號該署會議室舉行春節酒會，招待區內社團及街坊領袖、分區委員會及大廈互助委員會代表與志願團體首長二百多人。

屆時深水埗民政主任陳漢光及屬下職員將親自接待到場嘉賓。

編輯注意：歡迎派員訪攝新聞。

### 社署舉辦新春敬老大會

社會福利署西區社區服務中心將於本月九日（星期日下午二時半至五時）假般含道英皇書院舉行「新春敬老大會」，免費招待區內貧困耆老四百八十人。

大會節目計有由香港電台藝員合演的歌唱喜劇，及由旅港中山同鄉會粵劇組演出之粵劇折子戲。

大會的經費大部份係由該中心數個青年小組合辦之綜合籌款晚會得來，若干熱心公益之商行亦捐助禮品多份，分贈參加大會之耆老。

### 美國專家

稱讚本港毒癮治療計劃  
但認為須有新推行辦法

由美國來港研究毒癮治療問題的紐曼醫生盛讚本港的治療計劃，認為其效能足與世界各地同類計劃媲美。

不過，他覺得本港現時的計劃，應補充新的推行辦法，使能擴及更多的本地吸毒者。

紐曼醫生五年來主理紐約市衛生部對付毒癮計劃，剛在港訪問兩個月完畢。他是由世界衛生組織與本港政府安排下來港，探討本港對付毒癮問題的一切措施。

過去兩個月來，他曾視察醫務衛生處的美沙酮治療中心，並曾與有關人士及團體討論毒癮問題。

紐曼醫生說，他對於本港政府與志願機構在對付毒癮方面的工作，深刻印象。不過，他認為應採取更多措施，以期顧及更多吸毒者。

他說：「香港對於現時的計劃足以自豪，但事實上，這些計劃接觸到的只是估計八萬吸毒者中的一小部份。

他主張實行一種「門診戒毒計劃」。

這是一種短期的計劃，不須戒毒者入院。

他說：「這種療法相當經濟，並可吸引大量吸毒者申請戒毒。方法是逐漸減少美沙酮劑的份量，直至三、四個星期後，受療者斷除毒癮不再倚賴藥劑為止。

「這種療法對大多數病者顯然不能達到長遠治愈的效果，但即使有一個時期暫時沒有毒癮，對病人顯然仍有好處。當每年有成千上萬的吸毒者能夠戒毒，則對社會一般影響的效果是甚大的。」

紐曼醫生強調，在治療如毒癮等的複雜而慢性的情況時，如以完全治好才算成功的尺度來衡量是錯誤的。

他說：「重要的是務求有一個代替辦法，代替非法的海洛英或鴉片毒劑。」

紐曼醫生認為需要推行多樣的、廣泛的治療辦法，全面對付毒癮問題。

紐曼醫生提議的另一種新治療方法是實施不使用藥物的門診計劃。這種治療計劃不須要病人留院接受照顧，從而不須離家及停止職業工作。

他說：「若以為任何一種方式的治療本身單獨就能解決問題，是錯誤的想法。」

紐曼醫生即將把他的建議向醫務衛生處長蔡永業醫生提出，然後由醫務衛生處及禁毒常務委員會加以考慮。

### 兒童參加社區服務

一群年約十二至十三歲之黃大仙區兒童廿二人，現正參與一項社區服務計劃之活動，為沙田坳道瑪利諾聖母醫院漆掃病床及傢具。該批兒童未有入學，亦未有職業。

此項活動，乃黃大仙民政司署屬下之黃大仙社區服務發展互助委員會所籌辦。

### 調查電話公司事務公開聆訊

市民反應冷淡只兩人願出席

調查電話公司事務之委員會，將於本月中旬起舉行公開研訊四次，但社會人士表示屆時到會提出意見或建議者，響應不佳。

該委員會秘書會蔭權說，直至今日下午為止，社會人士與他聯絡及要求於該委員會公開聆訊時到會作供的僅有兩人。

會氏說，鑒於社會人士對於去月立法局批准臨時增加電話收費的強烈反應，現祇有兩人要求作供，實屬驚奇。

他解釋說：該委員會此時公開聆訊之目的，為聽取凡欲就該委員會職權範圍內提供意見及建議之人士之供詞。

他補充說，市民如要求非公開提供意見及建議或以書面表達意見，均所歡迎。

會氏強調，在未來兩星期內，該委員會在公開會議時，不會傳召証人出席答覆指定之問題。

會氏再度指出，任何市民欲出席將來之公開聆訊時作供者，應事先與他聯絡，預約時間。他的電話號碼為五三三四。